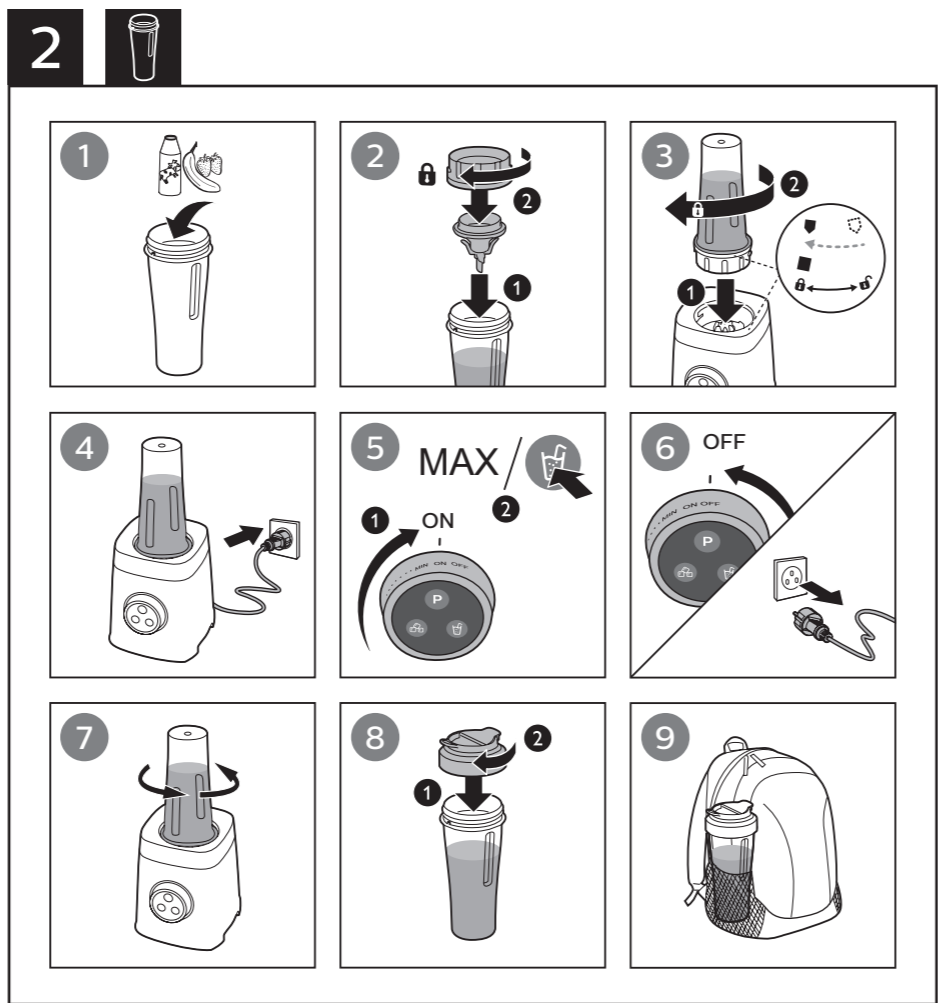
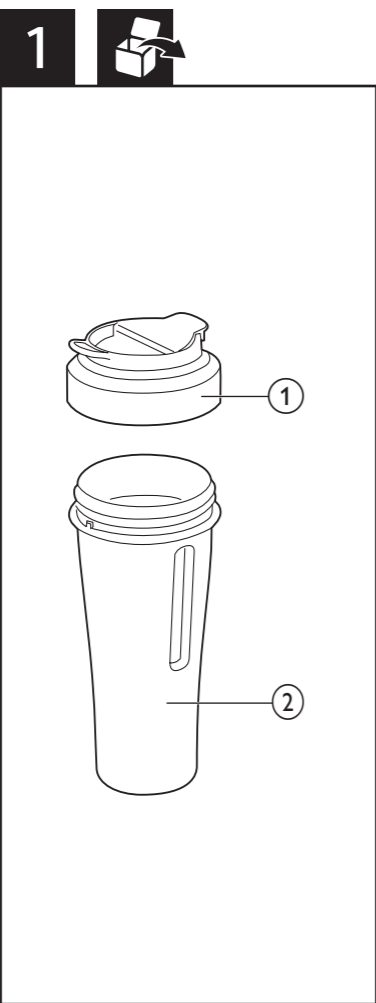


EN	User manual	KO	사용 설명서
DE	Benutzerhandbuch	PL	Instrukcja obsługi
DA	Brugervejledning	RU	Руководство пользователя
NL	Gebruiksaanwijzing	HR	Korisnički priručnik
FI	Käyttöopas	CS	Příručka pro uživatele
FR	Mode d'emploi	ET	Kasutusjuhend
IT	Manuale utente	HU	Felhasználói kézikönyv
NO	Brukerhåndbok	LV	Lietotāja rokasgrāmata
ES	Manual del usuario	LT	Vartotojo vadovas
SV	Användarhandbok	RO	Manual de utilizare
SC	用户手册	SK	Príručka uživateľa
ID	Buku Petunjuk Pengguna	SL	Uporabniški priročnik
TC	使用手冊	UK	Посібник користувача
TH	คู่มือผู้ใช้	BG	Ръководство за потребителя



3			Kg (MAX)		
		200 g	MAX /	1 min	
		200 ml	MAX /	1 min	
		200 g 300 ml	MAX /	1 min	
		200 g 250 ml	MAX /	1 min	
		6 x		1 min	

4				
		✓	✓	✓

English

Overview

- Lid of the tumbler
- Jar of the tumbler

Using the tumbler jar (Fig. 2)

Make your smoothies or shakes directly with the tumbler. Remove the blade unit and attach the lid of the tumbler. Then you can bring the tumbler out and enjoy directly.

Note

- Never overfill the tumbler jar above the maximum level indication to avoid spillage.
- Never fill the tumbler jar with soft drinks to avoid spillage.

Guarantee and service

If you have a problem, need service, or need information, see www.philips.com/support or contact the Philips Consumer Care Center in your country. The phone number is in the worldwide guarantee leaflet. If there is no Consumer Care Center in your country, go to your local Philips dealer.

Deutsch

Überblick

- Deckel des Trinkbechers
- Becher des Trinkbechers

Verwenden des Trinkbechers (Abb. 2)

Bereiten Sie Ihre eigenen Smoothies oder Shakes direkt mit dem Trinkbecher zu. Entfernen Sie die Messereinheit, und setzen Sie den Deckel auf den Trinkbecher. Anschließend können Sie den Trinkbecher abnehmen und direkt genießen.

Hinweis

- Um ein Auslaufen von Zutaten zu verhindern, füllen Sie den Trinkbecher nicht über die maximale Füllstandsmarkierung hinaus.
- Füllen Sie den Trinkbecher nicht mit Softdrinks, um ein Auslaufen zu vermeiden.

Garantie und Kundendienst

Besuchen Sie bei evtl. Problemen, für Service oder Informationen www.philips.com/support, oder wenden Sie sich an das Philips Service-Center in Ihrem Land. Die Telefonnummer befindet sich in der Garantieschrift. Sollte es in Ihrem Land kein Service-Center geben, wenden Sie sich bitte an Ihren lokalen Philips Händler.

Dansk

Oversigt

- Låg til bæger
- Bæger

Brug af bægeret (Fig. 2)

Lav smoothies eller shakes direkte i bægeret. Fjern knivenheden, og sæt låget på bægeret. Derefter kan du tage bægeret af og nyde indholdet direkte fra bægeret.

Bemærk

- Undgå at overfylde bægeret til over det angivne maksimale niveau, da dette kan få indholdet til at flyde over.
- Undgå at fylde bægeret med sodavand, da det kan få indholdet til at flyde over.

Reklamerationsret og service

Hvis du får problemer eller har brug for service eller informationer, skal du gå ind på www.philips.com/support eller kontakte Philips' kundecenter i dit land. Telefonnummeret findes i folderen "World-Wide Guarantee". Hvis der ikke findes et kundecenter i dit land, bedes du kontakte din lokale Philips-forhandler.

Nederlands

Overzicht

- Deksel van de tumbler
- Kan van de tumbler

De tumblerkan gebruiken (afb. 2)

Maak uw smoothies of shakes rechtstreeks met de tumbler. Verwijder de mesunit en bevestig het deksel van de tumbler. Verwijder de tumbler en geniet direct van het resultaat.

Opmerking

- Vul de tumblerkan nooit verder dan de maximaanduiding om morsen te voorkomen.
- Vul de tumblerkan nooit met frisdranken om morsen te voorkomen.

Garantie en service

Als u een probleem of vraag hebt of service nodig hebt, gaat u naar www.philips.com/support of neemt u contact op met het Philips Consumer Care Center in uw land. Het telefoonnummer vindt u in het "worldwide guarantee"-vouwblad. Als er geen Consumer Care Centre in uw land is, ga dan naar uw Philips-dealer.

Suomi

Yleiskuvaus

- Juomasalikannun kansi
- Juomasalikannu

Juomasalikannun käyttäminen (kuva 2)

Voit valmistaa smoothieita tai pirtelöitä suoraan tehosekoittimen juomasasiin. Irrota teräyskikkö ja kiinnitä juomasasiin kansi. Tämän jälkeen voit ottaa juomasasin mukaasi ja nauttia juomasi siit.

Note

- Vältä roiskumista täyttämällä juomasikannu vain merkittyyn erimääränsajaan asti.
- Älä kaada juomasikannuun virvoitusjuomia, sillä ne saattavat aiheuttaa roiskumista.

Takuu ja huolto

Jos sinulla on ongelma tai tarvitset palvelua, katso lisätietoja osoitteesta www.philips.com/support tai ota yhteyttä Philipsin kuluttajapalvelukeskukseen. Puhelinnumero on takuulehtisessä. Jos maassasi ei ole kuluttajapalvelukeskusta, ota yhteyttä paikalliseen Philips-jälleenmyyjään.

Français

Aperçu

- Couvercle du verre isotherme
- Bol du verre isotherme

Utilisation de la gourde (fig. 2)

Préparez un smoothie ou un milk-shake directement avec le verre isotherme. Retirez l'ensemble lames et fixez le couvercle du verre isotherme. Vous pouvez ensuite retirer le verre isotherme et en profiter directement.

Note

- Ne remplissez jamais la gourde au-delà du niveau maximal indiqué afin d'éviter tout risque d'éclaboussure.
- Ne remplissez jamais la gourde de sodas afin d'éviter tout risque d'éclaboussure.

Garantie et service

Si vous rencontrez un problème ou souhaitez obtenir des informations supplémentaires ou faire réparer l'appareil, rendez-vous sur le site Web www.philips.com/support ou contactez le Service Consommateurs Philips de votre pays. Vous trouverez le numéro de téléphone dans le dépliant de garantie internationale. S'il n'existe pas de Service Consommateurs dans votre pays, renseignez-vous auprès de votre revendeur Philips.

Italiano

Panoramica

- Coperchio del bicchiere
- Recipiente del bicchiere

Utilizzo del bicchiere (Fig. 2)

Preparare i frullati direttamente con il bicchiere. Rimuovere il gruppo lame e inserire il coperchio del bicchiere. Sarà quindi possibile staccare il bicchiere e utilizzarlo direttamente.

Note

- Non riempire mai il bicchiere al di sopra dell'indicazione di livello massimo onde evitare fuoriuscite.
- Non riempire mai il bicchiere con bibite per evitare fuoriuscite.

Garanzia e assistenza

In caso di problemi, per assistenza o per informazioni, consultare la pagina Web www.philips.com/support o contattare l'assistenza clienti Philips del proprio paese. Il numero di telefono è nell'opuscolo della garanzia internazionale. Se nel proprio paese non è presente alcun centro di assistenza clienti, rivolgersi al proprio rivenditore Philips.

Norsk

Oversikt

- Lokk til shakebeholder
- Kanne til shakebeholder

Bruke shakebeholderen (fig. 2)

Lag smoothies eller milkshaker direkte i shakebeholderen. Fjern knivenheten og fest lokket til shakebeholderen. Deretter kan du fjerne shakebeholderen og drikke direkte fra den.

Note

- Fyll aldri shakebeholderen over indikasjonen for maksimumsnivået. Da unngår du søl.
- For å unngå søl bør du aldri fylle shakebeholderen med mineralvann.

Garanti og service

Hvis du har et problem eller trenger hjelp eller informasjon, kan du gå til www.philips.com/support eller kontakte Philips' forbrukerstøtte der du bor. Du finner telefonnummeret i garantiheftet. Hvis det ikke er noen kundestotte der du bor, kan du gå til den lokale Philips-forhandleren.

Español

Descripción

- Tapa del vaso portátil
- Jarra del vaso portátil

Uso del vaso portátil (fig. 2)

Prepáre batidos o smoothies directamente con el vaso portátil. Retire las cuchillas y coloque la tapa del vaso portátil. A continuación, podrá llevarse a cualquier lado el vaso y disfrutar.

Nota

- No exceda el nivel máximo indicado en el vaso para evitar que se derrame el contenido.
- Nunca llene el vaso con refrescos para evitar que se derrame.

Garantía y servicio

Si tiene cualquier problema, necesita ayuda o información, visite www.philips.com/support o póngase en contacto con el Servicio de Atención al Cliente de Philips de su país. El número de teléfono se encuentra en el folleto de garantía mundial. Si no hay Servicio de Atención al Cliente en su país, diríjase al distribuidor Philips local.

Svenska

Översikt

- Lock till drickmugg
- Drickmugg

Använda drickmuggen (bild 2)

Gör smoothies eller shakes direkt i drickmuggen. Ta bort knivenheten och sätt fast locket på drickmuggen. Sedan kan du ta med drickmuggen ut och njuta direkt.

Note

- Undvik spill genom att aldrig fylla drickmuggen över markeringen för maxnivå (1,5 liter).
- Fyll aldrig drickmuggen med läsk för att undvika spill.

Garanti och service

Om du har frågor eller behöver service eller information kan du gå till www.philips.com/support eller kontakta Philips kundtjänst i ditt land. Telefonnummeret finns i garantibroschyren. Om det inte finns någon kundtjänst i ditt land kan du vända dig till din lokala Philips-återförsäljare.

简体中文

总体说明

- 随行杯杯盖
- 随行杯

使用随行杯 (图 2)

使用随行杯直接制作冰昔或奶昔。取下刀片组件, 装上随行杯盖。然后, 您可以取出随行杯, 直接享用。

注意

- 切勿使原料超过随行杯的最大刻度, 以防溢漏。
- 切勿将软饮料装入随行杯中, 以防溢漏。



